

31973R0199

L 23/4

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

29.1.1973.

KOMISIJAS REGULA (EEK) Nr. 199/73**(1972. gada 29. decembris),****ar ko sakarā ar jaunu dalībvalstu pievienošanos Kopienām attiecībā uz labības sektoru papildina Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2622/71, (EEK) Nr. 837/72 un (EEK) Nr. 1503/72**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu ⁽¹⁾ par jaunu dalībvalstu pievienošanos Eiropas Ekonomikas kopienai un Eiropas Atomenerģijas kopienai un jo īpaši tam pievienotā akta ⁽²⁾ 153. pantu,

tā kā saskaņā ar 1. pantu Komisijas 1971. gada 9. decembra Regulā (EEK) Nr. 2622/71 ⁽³⁾ par sīki izstrādātiem noteikumiem attiecībā uz rudzu ievadumiem no Turcijas vienā no sākotnējās Kopienas oficiālajām valodām tiek vizēta preču pārvadāšanas apliecība A.TR.1;

tā kā saskaņā ar 2. pantu Komisijas 1972. gada 24. aprīļa Regulā (EEK) Nr. 837/72 ⁽⁴⁾ par īpašiem noteikumiem, ko labības sektorā piemēro attiecībā uz iepriekš noteiktām nodevām un kompensācijas maksājumiem, vienā no sākotnējās Kopienas oficiālajām valodām tiek vizētas importa un eksporta licences, kuras anulē saskaņā ar minētās regulas 1. pantu;

tā kā Komisijas 1972. gada 13. jūlija Regulā (EEK) Nr. 1503/72 ⁽⁵⁾, ar kuru papildus koriģē pielikumu Regulai Nr. 451/67/EEK, ar ko nosaka kartupeļu daudzumu, kas vajadzīgs, lai saražotu 100 kilogramus cietes, ir pielikums ar aiļu nosaukumiem sākotnējās Kopienas četrās oficiālajās valodās;

tā kā, ņemot vērā Kopienu paplašināšanos, iepriekšminētās regulas jāgroza, pievienojot atbilstīgajiem pantiem un pielikumam attiecīgi vīzas tekstu un aiļu nosaukumus angļu un dāņu valodā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 2622/71 1. pantu papildina ar šādu tekstu:

“Special export tax under Regulation (EEC) No 1234/71 paid to an amount of...”.

“Soerlig udførselsafgift i henhold til forordning (EØF) nr. 1234/71, betalt med et beløb på...”.

2. pants

Regulas (EEK) Nr. 837/72 2. panta 1. punktam pievieno šādu tekstu:

— “Advance fixing cancelled in accordance with Regulation (EEC) No 837/72”.

— “forundfastscættelsen annulleret - anvendelse af forordning (EØF) nr. 837/72”.

3. pants

Regulas (EEK) Nr. 1503/72 pielikumā aiļu nosaukumus papildina ar šādiem:

⁽¹⁾ OV L 73, 27.3.1972., 5. lpp.

⁽²⁾ OV L 73, 27.3.1972., 14. lpp.

⁽³⁾ OV L 271, 10.12.1971., 22. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 98, 25.4.1972., 10. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 158, 14.7.1972., 29. lpp.

Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grammes)	Starch content of the potato %	Quantity of potatoes required for the manufacture of 100 kg of starch (kg)	Minimum free-at-factory price to be paid by starch manufacturer for 100 kg of potatoes (u.a.)	Production refund per 100 kg of potatoes (u.a.)	Minimum price to be paid to the potato grower per 100 kg of potatoes (u.a.)
Vægt under vand af 5 050 gr kartofler (g)	Kartoflens stivelses-inhold (i vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgar til fremstilling af 100 kg stivelse (kg)	Mindstepris frit fabrik, som stivelsesproducenten skal betale pr. 100 kg kartofler (i RE)	Produktions-restitution pr. 100 kg kartofler (i RE)	Producentens mindstepris pr. 100 kg kartofler (i RE)

4. pants

Šī regula stājas spēkā 1973. gada 1. janvārī. To piemēro no 1973. gada 1. februāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1972. gada 29. decembrī

Komisijas vārdā —
priekšsēdētājs
S. L. MANSHOLT